

RECIBO DE RENDA / RENT RECEIPT

Quitação de importâncias recebidas — arrendamento urbano (modelo em papel) / *Discharge for amounts received — urban lease (paper template)*

Documento bilingue: em caso de divergência, prevalece a versão portuguesa. / *Bilingual document: in case of discrepancy, the Portuguese version prevails.*

Importante — leia antes de utilizar. A generalidade dos senhorios com rendimentos prediais está **obrigada a emitir recibo de renda eletrónico** no Portal das Finanças (artigo 115.º do Código do IRS e Portaria n.º 98-A/2015), sendo o recibo emitido pela aplicação da Autoridade Tributária. Este modelo em papel destina-se (a) às situações legalmente dispensadas dessa emissão e (b) a servir de comprovativo e quitação complementar do pagamento. **Não substitui o recibo eletrónico quando este for devido** — confirme o seu enquadramento no Portal das Finanças ou junto do seu contabilista.

Important — read before use. Most landlords with rental income are **required to issue an electronic rent receipt** on the Portuguese tax portal (Portal das Finanças), under article 115 of the Personal Income Tax Code (CIRS) and Portaria no. 98-A/2015, the receipt being issued by the Tax Authority's own application. This paper template is intended (a) for situations legally exempt from that obligation and (b) as complementary proof of payment and discharge. **It does not replace the electronic receipt where one is due** — check your situation on the Portal das Finanças or with your accountant.

Recibo n.º / *Receipt no.*:

Ano / *Year*:

Data de emissão / *Date of issue*:

SENHORIO (LOCADOR) / LANDLORD (LESSOR)

Nome completo / *Full name*:

NIF / *Tax number (NIF)*:

Morada / *Address*:

ARRENDATÁRIO (LOCATÁRIO) / TENANT (LESSEE)

Nome completo / *Full name*:

NIF / *Tax number (NIF)*:

IMÓVEL E CONTRATO / PROPERTY AND LEASE

Morada do imóvel arrendado / *Leased property address*:

Fração / andar / *Unit / floor*:

Artigo matricial (facultativo) / *Tax register article (optional)*:

Referência do contrato / *Lease reference*:

N.º do contrato na AT (facultativo) / *AT contract no. (optional)*:

PERÍODO E IMPORTÂNCIAS RECEBIDAS / PERIOD AND AMOUNTS RECEIVED

Período a que respeita: de [data de início] a [data de fim] — renda de [mês e ano].

Period covered: from [start date] to [end date] — rent for [month and year].

DESCRIÇÃO / DESCRIPTION	TAXA / RATE	VALOR (€) / AMOUNT (€)
Renda do período indicado / <i>Rent for the period stated</i>	—	
Adiantamento de rendas ou caução / <i>Advance on account of rent, or deposit</i>	—	
Outras importâncias (indicar a natureza abaixo) / <i>Other amounts (state the nature below)</i>	—	
Subtotal recebido / <i>Subtotal received</i>	—	
Retenção na fonte de IRS (a deduzir) / <i>IRS withholding tax (to deduct)</i>		
Total recebido / <i>Total received</i>	—	

Natureza das importâncias indicadas / *Nature of the amounts stated:*

Total recebido, por extenso / *Total received, in words:*

*Retenção na fonte: há lugar a retenção quando o Arrendatário disponha ou deva dispor de contabilidade organizada, à taxa prevista no artigo 101.º, n.º 1, alínea e), do Código do IRS — 25% à data de elaboração deste modelo —, com situações de dispensa previstas no artigo 101.º-B do mesmo Código e taxas próprias nas Regiões Autónomas. As taxas são revistas com frequência: **confirme a taxa em vigor** no Portal das Finanças ou com o seu contabilista e indique no quadro a taxa efetivamente aplicada. No recibo eletrónico, cada importância — renda, adiantamento ou caução — é classificada individualmente.*

*Withholding tax: withholding applies where the Tenant keeps, or is required to keep, organised accounts, at the rate set out in article 101(1)(e) of the Personal Income Tax Code (CIRS) — 25% as at the date this template was drawn up — with exemptions provided for in article 101-B of the same Code and specific rates in the Autonomous Regions. Rates are revised frequently: **check the rate currently in force** on the Portal das Finanças or with your accountant, and state in the table the rate actually applied. In the electronic receipt each amount — rent, advance or deposit — is classified individually.*

DECLARAÇÃO DE QUITAÇÃO / DECLARATION OF DISCHARGE

O Senhorio acima identificado **declara ter recebido** do Arrendatário a quantia total indicada no quadro anterior, referente à **renda do período nele descrito** e relativa ao imóvel identificado, **de que dá a respetiva quitação**.

*The Landlord identified above **declares having received** from the Tenant the total amount stated in the table above, relating to the **rent for the period described therein** and to the property identified, **and hereby grants full discharge thereof.***

O presente recibo faz prova do pagamento das importâncias nele discriminadas e não dispensa, quando devido, o recibo de renda eletrónico emitido no Portal das Finanças.

This receipt evidences payment of the amounts itemised in it and does not dispense with the electronic rent receipt issued on the Portal das Finanças, where one is due.

FORMA E DATA DO PAGAMENTO / METHOD AND DATE OF PAYMENT

☐ Transferência bancária / *Bank transfer*

☐ Numerário / *Cash*

☐ MB WAY / MB WAY

☐ Outro (indicar abaixo) / Other (specify below)

Se «Outro», qual · Referência do pagamento / If «Other» · Payment reference:

Data de recebimento / Date received:

Feito em _____, aos ____ de _____ de 20____ / Done at, on (date)

O Senhorio (ou representante) / The Landlord (or
representative)

(assinatura conforme documento de identificação) / (signature as per ID
document)

Guarde uma cópia assinada e o comprovativo do pagamento e entregue o original ao Arrendatário — é esta a prova de que a renda do período foi paga. O recibo eletrónico emite-se na área de Arrendamento do Portal das Finanças.

Keep a signed copy and proof of payment and give the original to the Tenant — this is the evidence that the period's rent was paid. The electronic receipt is issued in the Arrendamento area of the Portal das Finanças.

Gira os seus arrendamentos gratuitamente na app Aluseg

- Emita recibos de renda eletrónicos automaticamente, todos os meses
- Conta gratuita — imóveis, inquilinos, contratos e documentos num só lugar
- Comunicação do contrato à AT e recibos de renda eletrónicos
- Atualização anual da renda calculada automaticamente (coeficiente INE)
- Verificação de solvência de candidatos e avisos de prazos legais

Crie a sua conta gratuita em app.aluseg.com — Sem cartão de crédito · Menos de 2 minutos

Bloco informativo — não integra o documento. / Informational block — not part of the document.

Manage your rentals for free with the Aluseg app

- Issue electronic rent receipts automatically, every month
- Free account — properties, tenants, leases and documents in one place
- Lease registration with the Tax Authority (AT) and electronic rent receipts
- Annual rent update calculated automatically (INE coefficient)
- Tenant screening and legal deadline reminders

Create your free account at app.aluseg.com — No credit card · Less than 2 minutes

Gerado com Aluseg.com — modelo informativo gerado automaticamente; não dispensa aconselhamento jurídico profissional. Reveja todos os campos antes de assinar ou enviar. / Generated with Aluseg.com — informational template generated automatically; it does not replace professional legal advice. Review all fields before signing or sending. Referências legais / Legal references: Art. 115.º, n.º 5 do Código do IRS (recibo de quitação em modelo oficial; declaração anual em alternativa); Portaria n.º 98-A/2015 (recibos de renda eletrónicos); Art. 101.º, n.º 1, al. e) do Código do IRS (retenção na fonte); Art. 101.º-B do Código do IRS (dispensa de retenção); Art. 1075.º, n.º 2 do Código Civil (vencimento das rendas).